

**HYUNDAI**

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

# **ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ HYK-G5403**



# СОДЕРЖАНИЕ

Общие меры безопасности .....	3
Специальные меры безопасности .....	4
Назначение.....	5
Технические характеристики.....	5
Комплектация .....	5
Схема прибора .....	5
Панель управления.....	6
Подготовка к эксплуатации .....	6
Эксплуатация .....	6
Очистка и уход.....	8
Порядок действий в случае обнаружения неисправности.....	8
Правила и условия монтажа.....	8
Транспортировка и хранение .....	8
Реализация.....	9
Утилизация .....	9
Гарантийный талон .....	11

Благодарим вас за выбор продукции HYUNDAI!

## **ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Перед началом использования прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя. Сохраняйте настоящее руководство пользователя, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и по возможности другие элементы упаковки прибора.
- Перед началом работы осмотрите прибор и убедитесь в отсутствии механических повреждений на нем и сетевом кабеле питания. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Изготовитель не несет ответственности за поломку прибора или ущерб, возникшие в результате неправильного или не предусмотренного настоящим руководством использования прибора.
- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления механических повреждений и не используйте прибор в случае их обнаружения.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Подключайте прибор только к розетке с заземлением.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока. Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Не рекомендуется подключать прибор к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько приборов с большим потреблением мощности.
- Не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки.
- Не используйте прибор не по назначению. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или есть легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не используйте прибор вблизи штор, занавесок и прочих легковоспламеняющихся предметов.
- Не размещайте прибор вблизи источников воды и других жидкостей, а также рядом с нагревательными или отопительными приборами.
- Не ставьте прибор на горячую поверхность газовой или электрической плиты, а также в нагретую духовку.
- Не погружайте прибор и базу с сетевым кабелем питания в воду или другие жидкости и не прикасайтесь к ним влажными руками. При намокании прибора и базы с сетевым кабелем питания сразу отключите от сети.
- Берегите прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Не включайте прибор, если он упал, даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Не накрывайте прибор, включенный в розетку, полотенцем или другими предметами. Не ставьте на прибор посторонние предметы.

- Следите, чтобы сетевой кабель прибора не соприкасался с горячими поверхностями и острыми предметами.
- Не передвигайте работающий прибор.
- Никогда не оставляйте включенный в сеть прибор без внимания. Если прибор не используется, отключите его от сети.
- Не используйте прибор с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.
- После использования, а также во время очистки или технического обслуживания отключайте прибор от сети.
- При отключении прибора от сети держитесь за вилку, не тяните за кабель. Не наматывайте кабель на корпус прибора. Не переносите прибор за кабель.
- В случае повреждения кабеля использование прибора запрещено.
- При обнаружении неисправности, а также при появлении постороннего запаха или шума немедленно отключите прибор от сети.
- Прибор не предназначен для использования детьми, людьми с ограниченными физическими и умственными возможностями.
- Не разрешайте детям играть с прибором, аксессуарами, коробкой и прочими элементами упаковки.
- Храните и используйте прибор в местах, недоступных для детей.
- При хранении прибора следите, чтобы сетевой кабель не спутывался и не заламывался.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор или вносить изменения в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом сервисного центра.

## **СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Убедитесь, что чайник установлен на устойчивой ровной горизонтальной поверхности и на расстоянии не менее 10 см от стен и края поверхности. Сверху должно быть свободное пространство не менее 50 см.
- Не включайте чайник без воды.
- Уровень воды в чайнике перед включением должен находиться между минимальной и максимальной отметкой. Если чайник будет переполнен, кипящая вода может выплеснуться через край. Если уровень воды будет ниже минимальной отметки, нагревательный элемент может выйти из строя.
- Перед включением чайника убедитесь в том, что крышка плотно закрыта. База и внешняя поверхность чайника должны быть сухими.
- Избегайте контакта с горячим паром, выходящим из чайника при закипании, и во избежание ожогов не открывайте крышку работающего чайника.
- Во время эксплуатации чайник сильно нагревается. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора, беритесь только за ручку.
- Выключайте чайник перед снятием с базы.
- Сразу после срабатывания автоматического отключения чайника не переливайте воду в течение 15-20 секунд — в противном случае нагревательный элемент может выйти из строя.
- Будьте предельно осторожны, перенося чайник, наполненный горячей водой.
- Не допускается использование чайника для подогрева иных жидкостей и предметов кроме воды.
- Выливайте воду из чайника постепенно: помните, что внутри находится кипятилок.
- Не используйте чайник с другой базой, а базу с другим чайником.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Чайник электрический предназначен для приготовления тёплых и горячих напитков.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Мощность: 1850-2200 Вт
- Напряжение: 220-240 В, ~50/60 Гц
- Объём: 1.7 л
- Автоматическое отключение при закипании или отсутствии воды
- Поворотное основание на 360°
- 4 температурных режима
- Функция поддержания заданной температуры
- Цифровой дисплей
- Основной материал: боросиликатное стекло/пластик
- Длина кабеля питания: 0.7 м
- Размер прибора: 267 x 212 x 158 мм
- Вес прибора: 1.18 кг
- Цвет: чёрный



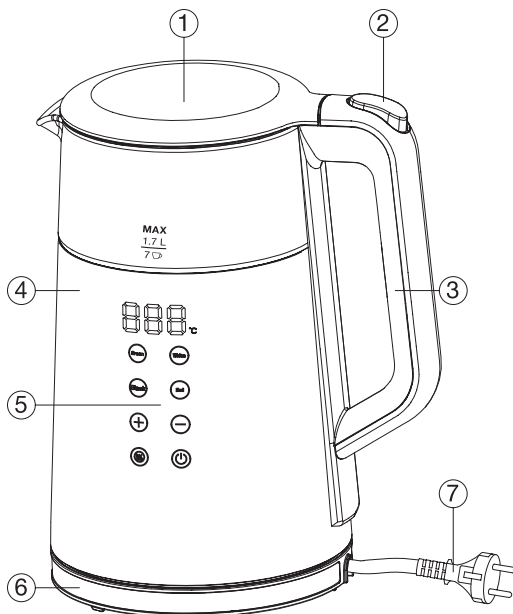
Класс защиты от поражения электрическим током: I

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Чайник электрический НУК-G5403
- База с сетевым кабелем питания
- Руководство пользователя с гарантийным талоном

## СХЕМА ПРИБОРА

1. Крышка
2. Кнопка открытия крышки
3. Ручка
4. Корпус прибора
5. Панель управления
6. Поворотное основание
7. Кабель питания



## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



## ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

- После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.
- Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
- Убедитесь в том, что комплектация соответствует заявленной производителем, а все элементы прибора и сам прибор не повреждены.
- Убедитесь в том, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному в технических характеристиках прибора.
- Полностью размотайте кабель питания.
- Установите чайник на ровную горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 10 см от стен и края поверхности. Сверху должно быть свободное пространство не менее 50 см.
- Подсоедините кабель питания к сети.

**Примечание:** перед первым использованием рекомендуется очистить чайник. Для этого вскипятите максимально допустимое количество воды. Затем вылейте воду, не используя ее. Повторите описанные действия еще раз. Протрите корпус чайника влажной тканью, затем вытрите насухо.







## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Откройте крышку и наполните чайник водой не выше отметки MAX, но не ниже отметки MIN. Плотно закройте крышку.
- Подключите к сети питания. Прозвучит один звуковой сигнал, дисплей чайника замигает в течение 3 секунд, после чего прибор перейдет в режим ожидания.
- В режиме ожидания на дисплее будет показана температура воды в чайнике в реальном времени и единица измерения температуры – °C.
- Если пауза между нажатием кнопок превышает 1 минуту, кнопка включения на дисплее тускнеет, а подсветка индикаторов выключается. Прибор переходит в спящий режим. Чтобы вернуть прибор в режим ожидания, нажмите на любую кнопку на панели управления. При этом на дисплее отобразятся последние действия.

## Кипячение воды




- Для выбора температурного режима нажмите на одну из кнопок на панели управления. На дисплее отобразится температура воды, соответствующая выбранному режиму работы.

Режим работы	Температура кипячения (°C)
«Green» Настойки и компоты	70
«White» Зеленый чай и другие травяные чаи	85
«Black» Черный чай и кофе	90
«Boil» Кипяток	100

- После выбора температурного режима нажмите кнопку . Начнется подогрев воды до установленной температуры. На дисплее отобразится температура воды в чайнике.
- После того, как вода достигнет заданной температуры, прозвучат два звуковых сигнала и прибор перейдет в режим ожидания.
- Снимите чайник с базы и осторожно перелейте воду.
- Не открывайте крышку во время переливания воды из чайника.
- При необходимости, можно отрегулировать температуру от 40 °C до 100 °C с помощью кнопок  и .
- Каждое нажатие кнопок  или  изменяет температуру с интервалом в 1 °C. После установки желаемой температуры нажмите кнопку , после чего прибор начнет работу.

**Примечание:** прибор оснащен предохранительным устройством, которое автоматически отключает нагревательный элемент, если прибор случайно включается, когда он пуст, или если он выкипает досуха. В этом случае дайте прибору полностью остыть, прежде чем снова наполнять его водой.

## Функция поддержания температуры

- После установки температуры нажмите кнопку . На дисплее загорится соответствующий индикатор  и отобразится температура воды в чайнике в реальном времени.
- Через несколько секунд начнется подогрев воды до установленной температуры.
- После того, как вода достигнет заданной температуры, прозвучат два звуковых сигнала и прибор перейдет в режим поддержания температуры.
- Если установленная температура ниже температуры воды в чайнике, прибор сразу перейдет в режим поддержания температуры.
- По истечении 30 минут, прибор выключится автоматически. Чтобы отключить функцию поддержания температуры нажмите кнопку . Индикатор на панели управления погаснет.

## ВНИМАНИЕ!

Не открывайте крышку, когда переливаете воду из чайника – вы можете ошпариться.

## ОЧИСТКА И УХОД

- Отключите чайник от сети и дайте ему остыть.
- Протрите корпус чайника влажной тканью.
- Для удаления накипи используйте лимонную кислоту.
- Обязательно хорошо ополосните чайник и прокипятите перед следующим использованием.

### ВНИМАНИЕ!

- Ни в коем случае не погружайте чайник или базу в воду или другие жидкости.
- Запрещается мыть чайник в посудомоечной машине.
- Не используйте агрессивные и абразивные моющие средства, а также металлические и деревянные предметы для чистки чайника.

## ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не включается	Сетевой кабель не подключен к питающей сети, или параметры питающей сети не соответствуют характеристикам электропотребления, заявленным в технических характеристиках прибора.	Подключите сетевой кабель к питающей сети с соответствующими параметрами.
Вода не нагревается	Прибор не подключен к сети.	Подключите сетевой кабель к питающей сети с соответствующими параметрами.
	Прибор поврежден.	Отключите сетевой кабель от сети. Обратитесь в сервисный центр.

### ВНИМАНИЕ!

- Механические повреждения корпуса, аксессуаров и комплектующих частей не являются гарантийными случаями.
- В случае поломки не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Обращайтесь в авторизованные сервисные центры.

## ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА

Данный прибор не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировка прибора проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.
- Перед транспортировкой необходимо слить всю воду из прибора.



- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально.
- Свободное расстояние между элементами необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Транспортирование и хранение прибора должны соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.
- Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом и вентилируемом помещении при температуре от 5 до 40 °С и относительной влажности до 80 % (при температуре 25 °С).

### **Сведения об ограничениях в использовании прибора с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах**

Данный прибор предназначен для работы в коммерческих или бытовых зонах в соответствии с мерами безопасности и назначением, описанными в данном руководстве пользователя.

## **РЕАЛИЗАЦИЯ**

Прибор предназначен для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

## **УТИЛИЗАЦИЯ**

- В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.
- Данный прибор соответствует требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.



Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.  
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к  
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

## Отрывной талон 1

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

## Отрывной талон 2

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

## Отрывной талон 3

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### Уважаемый покупатель!

При оформлении покупки требуется проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания HYUNDAI выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в Ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: [www.hyundai-electronics.com.ru](http://www.hyundai-electronics.com.ru); по телефону: 8 800 302 03 94. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику HYUNDAI. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания HYUNDAI подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания HYUNDAI оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

### Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 24 (двадцати четырёх) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий. При отсутствии чека, подтверждающего дату продажи, и отсутствия печати продавца в гарантийном талоне, гарантийный срок исчисляется от даты выпуска и равен 24 (двадцати четырёх) месяцам.

### Условия гарантии

- Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией HYUNDAI и прошедшие сертификацию.
- Гарантия предоставляется покупателям, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд.
- Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
- Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности и аксессуары, входящие в комплектность изделия - элементы питания (батареи, аккумуляторы), монтажные приспособления, также гарантия не распространяется на:

- микроволновые печи: на решётки для гриля, стеклянные блюда, роликовые кольца, муфты вала мотора, элементы пароварки, лампы подсветки, слюдяные пластины, предохранители, аккумуляторы;
- духовые шкафы: на внешние и внутренние стекла дверей, стеклянные поверхности панели управления, ручки двери и ручки управления, подносы, решетки, телескопические направляющие, стеклянные тарелки, керамические тарелки, вертела, термощупы, лампы подсветки;
- пылесосы: на щетки, насадки, трубки, шланги, пылесборники, фильтры, аккумуляторы;
- стиральные машины: на шланги для подвода и слива воды;
- посудомоечные машины: на шланги для подвода и слива воды, корзины для загрузки посуды, распылователи, лампы подсветки;
- варочные панели: на стеклянные поверхности, ручки управления, чугунные решетки, газовые конфорки, жиклеры;
- кухонные вытяжки: на декоративные короба, воздуховоды, лампы, фильтры;
- холодильники: на полки, лотки и ящики, лампочки;
- прочую МБТ: на аксессуары и принадлежности, идущие в комплекте, расходные материалы (предметы с ограниченным сроком службы), пульты дистанционного управления.

- Изделие снимается с гарантийного обслуживания в случаях:

- если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению;
- если нарушены правила эксплуатации, изложенные в Руководстве по эксплуатации;
- нарушения сохранности гарантийных пломб;
- если изменен, удален или неразборчив серийный номер изделия;
- изменения внутреннего устройства или попытки самостоятельного ремонта изделия;
- получения деформации, изменения геометрии корпуса товара;
- монтажа, подключения и установки изделия, выполненных не в соответствии с Руководством по эксплуатации.

- Гарантийные обязательства не распространяются на:

- механические повреждения, возникшие после передачи изделия потребителю;
- повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением;
- повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных;
- повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами, случайными внешними факторами (скачок напряжения в электрической сети, гроза и т.п.);
- дефекты, возникшие вследствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за использования данного изделия или использования агрессивных чистящих средств, приводящих к удалению символов и надписей на внешних поверхностях товара;
- некомплектность товара, которая была обнаружена покупателем после передачи товара от продавца;
- повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров электрических сетей и других подобных внешних факторов.

В вышеуказанных случаях Изготовитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией людям, домашним животным, имуществу.

7. Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены гарантийные пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации, вмешательств.

8. Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.

9. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к товару, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами АСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Стоит обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Необходимо требовать от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.

10. Настройка изделия, порядок которой изложен в Руководстве по эксплуатации, не относится к гарантийному обслуживанию. Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройств и их комплектность без предварительного уведомления.

*Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.*

По лицензии Hyundai Corporation Holdings, Korea  
Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

Отрывной талон 3	Отрывной талон 2	Отрывной талон 1
<i>Дата поступления</i>	<i>Дата поступления</i>	<i>Дата поступления</i>
<i>Дата выполнения</i>	<i>Дата выполнения</i>	<i>Дата выполнения</i>
<i>Характер ремонта</i>	<i>Характер ремонта</i>	<i>Характер ремонта</i>
Сервисный центр:	Сервисный центр:	Сервисный центр:
<i>Прибор принял, претензий не имею</i>	<i>Прибор принял, претензий не имею</i>	<i>Прибор принял, претензий не имею</i>
Подпись	Подпись	Подпись









## КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Изготовитель:

**Юй Вэй Ши Консалтинг (Шэньчжэнь) Ко., Лтд.**

Адрес: офис 5B55, здание 8, Синхуа Гунъе Да Ша, дом 4, улица Гунъе Лю, район Наньшань, город Шэньчжэнь, Китай

Сделано в Китае

### **Yu Wei Shi Consulting (Shenzhen) Co., Ltd.**

Address: Room 5B55, Building 8, Xinghua Gong Ye Dasha, No. 4, Gong Ye Liu Road, Nanshan District, Shenzhen, China

Made in China

### **Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:**

**ООО «Мерлион»**

Россия, Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д. 4

По лицензии Hyundai Corporation Holdings, Korea

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида товара.

Для получения более подробной информации о приборе посетите сайт:

**[www.hyundai-electronics.com.ru](http://www.hyundai-electronics.com.ru)**

Адреса сервисных центров указаны на сайте: **[www.hyundai-electronics.com.ru/support/service/](http://www.hyundai-electronics.com.ru/support/service/)**

Срок службы прибора составляет **3 года** при условии использования в строгом соответствии с настоящим руководством пользователя.

Сведения о серийном номере указаны на упаковке и стикере прибора.

Дата производства указана на упаковке.

Срок гарантии: 2 года\*

*\*в соответствии с гарантийными условиями*

